會員禮遇 Membership Privileges



迎新電子優惠券 Welcome E-Coupon

- 1 單一淨消費滿\$250 可享\$50 折扣 (1張) Net spending of \$250 to enjoy \$50 discount (1pc)
- 2 單一淨消費滿\$500 可享\$100 折扣 (1張) Net spending of \$500 to enjoy \$100 discount (1pc)
- ※ 須於會籍生效日起90日內使用
- E-coupons are valid for 90 days from the day of membership activation ※ 每次交易只限使用1張
- Only one e-coupon can be used for each transaction
- ※ 優惠券只限於星期--至四使用 (公眾假期除外)
- The offers are only valid from Monday to Thursday (except public holidays)



生日折扣 Birthday Discount

金卡會員 GOLD CARD

在生日月份惠顧,可享全單9折優惠、免切餅費和免開瓶費(各1次)

Members may enjoy 10% off birthday discount on entire bill, waive cake cutting fee and corkage (one time each) during birthday month

黑卡會員 BLACK CARD

在生日月份惠顧,可享全單8折優惠、免切餅費和免開瓶費(各1次)

Members may enjoy 20% off birthday discount on entire bill, waive cake cutting fee and corkage (one time each) during birthday month



會員感謝日折扣 Thankful Day Discount

金卡會員 GOLD CARD

逢星期三惠顧 (除特別註明日子外) 可享95折優惠

Gold Card Members may enjoy 5% off on every Wednesday (except specified date)

黑卡會員 BLACK CARD

逢星期三惠顧 (除特別註明日子外) 可享**85**折優惠

Black Card Members may enjoy 15% off on every Wednesday (except specified date)

※ 會員須於結賬時出示有效感謝日二維碼

(恕不接受會員二維碼、感謝日二維碼之影印本或屏幕截圖)

Members must present the valid Thankful Day QR code to enjoy this offer (Membership QR code , photocopies or screenshots of Thankful Day QR code will not be accepted)

常見問題 Frequently Asked Questions

如遇上系統故障或網路故障等其他問題,引致未能儲分或使用優惠券,如何處理?

如不幸遇到故障情况,請 閣下即日把當日消費的單據及會員卡截圖交給消費分店 的當值店員。經過核實之後,我們會於14個工作天內將積分存入你的會籍內。可 是,所有電子優惠券及現金券則於當期間無法使用,我們的團隊會一直竭力維持系 統服務正常及盡快搶條任何突發故障事件。

What should I do if I failed to earn points or use the e-coupons due to technical problems such as system malfunction or network error?

In the unfortunate event of a malfunction, please hand over the receipts and screenshots of your membership card to the staff on duty at the outlets on the same day. After verification, we will credit the corresponding points to your membership within 14 working days. However, all e-coupons and cash vouchers may not be applied under any system malfunction or network error. Our team will do our utmost to maintain stable system service and repair any unexpected errors as soon as possible.

② 私隱及個人資料得到保護嗎?

我們擁有非常嚴謹的私隱保護政策,你的個人資料將予保密處理。有關條款及細則 與個人資料保護政策詳細說明收集個人資料的原因及用途。請到登入「EN DINING」 應用程式後,在右上方按入查閱「私隱政策」及「會員條款」。

How to ensure my privacy and personal data are well-protected?

We have a strict privacy policy, and your data will be protected confidentially. Please login to the "EN DINING" app and click "Privacy Policy" and "Terms & Conditions" at the top right corner to check the privacy policy and terms and conditions respectively.

EN DINING 會藉適用於以下分店

EN DINING Memberhip is applicable at below outlets

炙·宴 Aburi-EN

銅鑼灣時代廣場6樓627號舖 Shop 627, 6/F, Times Square, Causeway Bay

旺角新世紀廣場1樓156號舖 Shop 156, 1/F, MOKO, Mongkok

鑽石山荷里活廣場1樓131-133號舖 Shop 131-133, 1/F, Plaza Hollywood, Diamond Hill

元朗形點一期2樓2046號舖 Shop 2046, 2/F, YOHO Mall Phase 1, Yuen Long

屯門 V city商場1樓L1-3號舖 Shop L1-3, Level 1, V city, Tuen Mun

沙田新城市廣場三期2樓A215號舖 Shop A215, Level 2, New Town Plaza Phase III, Shatin

荃灣荃灣廣場4樓446-448號舖 Shop 446-448, 4/F, Tsuen Wan Plaza, Tsuen Wan

大圍圍方4樓426B號舗 Shop 426B, 4/F, The Wai, Tai Wai

宴食堂 EN Shokudo

鑽石山荷里活廣場3樓320B號舖 Shop 320B, 3/F, Plaza Ho∎ywood, Diamond Hill

笑宴 SHO-EN

灣仔利東街G02&03號舖 Shop G02 & 03, G/F, Lee Tung Avenue, Wan Chai

樂宴·古酒家 Rakuen

銅鑼灣登龍街28號永光中心12樓 12/F, Circle Tower, 28 Tang Lung Street, Causeway Bay

Tamago-EN

西九龍奧海城二期UG樓UG51號舖 Shop UG51, UG/F, Olympian City 2, West Kowloon

Bari Bari Steak

鑽石山荷里活廣場2樓282號舖 Shop 282, 2/F, Plaza Hollywood, Diamond Hill

Tempura Makino

沙田新城市廣場—期1樓159號舖 Shop 159, 1/F, New Town Plaza Phase 1, Sha Tin

葵芳新都會廣場1樓107-108號銷 Shop 107-108, Level 1, Metroplaza, Kwai Chung

旺角新世紀廣場3樓352號舖 Shop 352, Level 3, MOKO, Mong Kok

禪八·日本料理 Zenpachi Shabu Shabu

尖沙咀廣東道100號彩星集團大廈6樓 6/F, The Toy House, 100 Canton Road, Tsim Sha Tsui

和宴·和牛燒肉 Wa-En Yakiniku

尖沙咀廣東道100號彩星集團大廈12樓 12/F, The Toy House, 100 Canton Road, Tsim Sha Tsui

宴·尖沙咀 EN-TST

尖沙咀金馬倫道38-40號金龍中心1樓 1/F, Golden Dragon Centre, 38-40 Cameron Road, Tsim Sha Tsui



如何註冊成為會員? How to register as a member?

STEP 1

掃瞄以下二維碼,下載「EN DINING」應用程式。 Scan below QR code and download the "EN DINING" app.







STEP 2

首次登入時,須輸入能接收香港電話短訊之流動電話號碼。 收到附有確認碼的短訊後,請輸入確認碼以激活會員帳戶。

For membership registration, please enter a mobile phone number that can receive SMS from Hong Kong. Once you receive the SMS with a confirmation code, please enter the confirmation code to activate your member account.







STEP 3

按百面顯示的程序進行註冊。 Follow the registration procedure shown on the screen.



STEP 1 STEP 2 ...

STEP 3

成功註冊 EN DINING 會員後,盡享豐富會員優惠 After successful membership registration, enjoy various membership benefits.



Welcome Coupon



星期三感謝日折扣 Wednesdays Thankful Day



生日折扣 Birthday Discount



EN積分獎賞 **EN Points Rewards**

會員詳情 **Membership Details**

金卡會員 GOLD CARD

於「EN DINING」應用程式成功登記,即可成為金卡會員。 Become a Gold Card member by successful membership registration of "EN DINING" app.



永久金卡會藉,每年自動續會 Permanent and automatically renew annually for Gold Card Membership



卡會員 BLACK CARD

由金卡會籍生效日起365日內 累積消費淨額達港幣 \$5.000,即可升級至黑卡會籍 升級後,已累積的EN積分有效期將與新會籍有效期同步 統一延長至升級當日起365日。

Within 365 days from the activation date of Gold Card, accumulate a net spending of HKD \$5,000 to upgrade to Black Card. Upon upgrade, all accumulated EN points' validity period will be synchronized with new membership term. extended to 365 days from the upgrade date.



黑卡續會條件 Black Card Renewal Criteria

於黑卡會籍有效期內累積消費淨額滿港幣 \$5,000, 會籍將自動續期。

▶ 所有已累積的EN積分不會延長有效期(包括金卡會籍 續會),並將於續會當日自動清零

Accumulate a net spending of HKD \$5,000 during Black Card validity period to trigger automatic renewal.

▶ All accumulated EN points will not have their validity extended (including Gold Card renewal) and will be reset to zero on the renewal date

EN積分獎賞 **EN Points Rewards**

請結帳時出示您的有效會員二維碼供店員掃瞄,以賺取或使用EN積分 Please present your valid membership QR code for shop staff to scan at checkout to earn or redeem EN points







Point

EN 積分獎賞有效期由會藉生效日起計365日 EN Points are valid for 365 days from the membership effective date.

會員惠顧EN GROUP香港旗下超過20 間餐廳以賺取及使用EN積分 Members may earn or redeem EN Points in over 20 restaurants under EN GROUP HK











每累積滿指定 EN 積分, 可用作換領電子餐飲券及豐富禮品。 Designated EN Points can be used to redeem e-vouchers & fabulous gifts





EN POINTS

條款及細則 Terms and Conditions:

果計積分以每次於EN GROUP香港旗下餐廳消費(包括堂食及外賣自取)折扣後交易金額計算・凡 淨消費滿港幣S1可獲1「EN積分」、加一服務費同能進取積分、小敷點後之消費金額及小費不獲 計算・不適用於以第三方系統或外費平台點餐及惠關的餐飲自取送遞服務的消費金額。

Spend HKS1 at EN GROUP restaurants in Hong Kong will earn 1 "EN Points", and the spending amount after the decimal point will not be counted as reward points. The cumulative not spending amount (including dine-n and takeaways) is calculated based on the transaction amount after discount (10%).



